

PESTALOZZI

El Bachillerato Internacional en el Colegio Pestalozzi

Colegio Pestalozzi

R. Freire 1882 | C1428CYB | Buenos Aires | Argentina
Tel: [+54 11] 4555-3688 | Fax: [+54 11] 4554-1157
www.pestalozzi.edu.ar

DAS 
Deutsche Auslandsschulen
International



Introducción

El 29 de abril de 2002 tuvo lugar en Alemania el encuentro político que confirmó la realización del Bachillerato Internacional (IB) bilingüe en alemán, a iniciarse en el hemisferio sur a partir del mes de marzo de 2003. En nuestro caso, hemos sido seleccionados por las autoridades educativas de la República Federal de Alemania para integrar el selecto grupo de 13 escuelas que, en todo el mundo, iniciaron el desarrollo de este Programa en la fecha mencionada, con carácter experimental. A partir del año 2007, el Programa ha adquirido carácter definitivo.

El Programa del Diploma del Bachillerato Internacional bilingüe castellano-alemán se ha diseñado según las pautas dictadas por las autoridades educativas alemanas, sobre la base de los lineamientos de la Organización del IB, diseño al que hemos incorporado las especificidades propias de nuestro Colegio.

El Bachillerato Internacional

La Organización del IB es una Fundación sin ánimo de lucro, con sede administrativa en Ginebra y sede pedagógica en Cardiff, que ofrece el Programa del Diploma para estudiantes cuyas edades fluctúan entre los 16 y los 19 años, el Programa de los Años intermedios (para alumnos entre 11 a 16 años), y el Programa de la Escuela Primaria (entre 3 a 12 años). Tal como se afirma en la Declaración de Principios: “El Bachillerato Internacional tiene como meta formar jóvenes solidarios, informados y ávidos de conocimiento, capaces de contribuir a crear un mundo mejor y más pacífico, en el marco del entendimiento mutuo y el respeto intercultural. En pos de este objetivo, la Organización del IB colabora con establecimientos escolares, gobiernos y organizaciones internacionales para crear y desarrollar programas de educación internacional exigentes y métodos de evaluación rigurosos. Estos programas alientan a estudiantes del mundo entero a adoptar una actitud activa de aprendizaje durante toda su vida, a ser compasivos y a entender que otras personas, con sus diferencias, también pueden estar en lo cierto.”

El IB proporciona a sus colegios de todo el mundo programas de estudio y de evaluación, seminarios de formación continua para profesores, servicios a través de medios informáticos y otros servicios de carácter educativo.

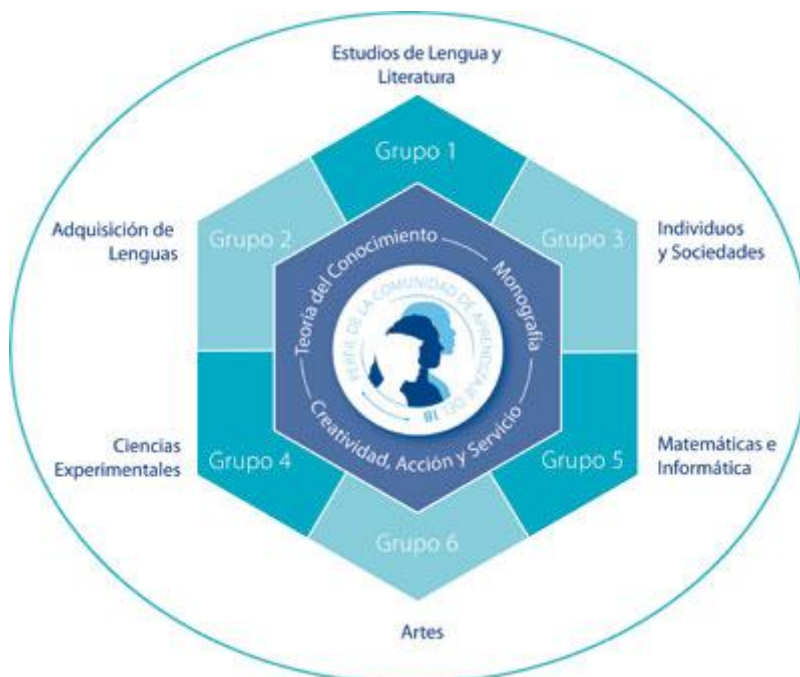
El Programa del Diploma

El Programa del Diploma del Bachillerato Internacional es un currículo de educación internacional exigente y estimulante, que se estudia en un curso preuniversitario de dos años de duración y culmina en un sistema de exámenes. Está destinado a estudiantes de los dos últimos años de la enseñanza media altamente motivados y aspira a formar jóvenes informados, con espíritu crítico, solidarios, de mentalidad abierta y con una perspectiva internacional.

El Plan común de estudios facilita la transferencia de estudiantes itinerantes de un colegio del IB a otro, abre a los graduados las puertas de las principales universidades del mundo y proporciona una base sólida para obtener excelentes resultados en sus estudios superiores. Las asignaturas del Diploma que no son específicas de lengua se ofrecen y evalúan en español, francés, inglés y, a partir del programa piloto, también en alemán. El título, que en el Colegio Pestalozzi se obtiene paralelamente al título nacional (el “*Bachiller bilingüe en ciencias y letras con idioma alemán*”), asegura el ingreso al sistema universitario alemán, además de estar regido por las condiciones de admisibilidad que puedan plantear prestigiosas altas casas de estudio del resto del mundo.

El curriculum del Diploma IB procura el logro de un equilibrio entre las distintas áreas del conocimiento e invita al estudiante inclinado hacia las lenguas a familiarizarse con el trabajo científico, así como a aquél con inclinaciones científicas, aprender un idioma extranjero.

El Programa se representarse mediante un hexágono en el cual seis áreas del conocimiento o grupos de asignaturas se organizan en torno a un núcleo constituido por los tres *componentes del tronco común*.



© Organización del Bachillerato Internacional, 2011

El candidato al Diploma debe cursar una materia de cada uno de los seis grupos aunque, en vez de elegirse una materia del grupo 6, puede optarse por una segunda asignatura de los grupos 1 a 5. De las seis materias, tres (o a lo sumo cuatro) deben cursarse a Nivel Superior y, el resto, a Nivel Medio, de modo de enfocarse las disciplinas con distintos grados de profundidad y amplitud – lo cual implica una diferencia de carga horaria destinada a cada nivel.

Además, los alumnos aspirantes al Diploma deben cursar los tres componentes del tronco común -Monografía, Teoría del Conocimiento (TOK, por sus siglas en inglés) y CAS (Creatividad, Acción y Servicio)-, los cuales constituyen el eje central de la filosofía del Programa.

A continuación se presenta una síntesis de los diversos grupos de materias, con información extraída del sitio web del IB (www.ibo.org), y aclaración de las asignaturas que, en cada caso, forman parte del Programa del Diploma en nuestro Colegio.

Grupo 1: Estudios de Lengua y Literatura

En este grupo los alumnos tienen la posibilidad de cursar materias como *Literatura, Lengua y Literatura y Literatura y Representación Teatral*. El estudio incluye literatura de la lengua materna del alumno y una selección de obras de literatura mundial.

“Mediante el estudio de los cursos del Grupo 1, los alumnos desarrollan:

- Una apreciación personal de la lengua y la literatura
- Habilidades de crítica literaria
- Una comprensión de los rasgos formales, estilísticos y estéticos de los textos
- Una sólida capacidad de expresión, tanto oral como escrita
- Una apreciación en perspectiva de las diferencias culturales”

En nuestro Programa del Diploma se cursa Español A: Literatura, a Nivel Superior.

Grupo 2: Adquisición de Lenguas

“El objetivo es promover la comprensión de otra cultura a través del estudio de una segunda lengua. Se ofrece una amplia variedad de lenguas modernas, así como dos lenguas clásicas (Latín y Griego Clásico). Los cursos de lenguas modernas hacen hincapié en la adquisición y uso de la lengua en una variedad de contextos y con diferentes fines.”

Se ofrecen distintas opciones según los diferentes niveles de competencia de los estudiantes: cursos para principiantes (Lengua ab initio) y cursos para alumnos con conocimientos previos (Lengua B).

En el caso de nuestro colegio, el Diploma comprende Alemán B en un Nivel Superior e Inglés B, en un Nivel Medio.

Grupo 3: Individuos y Sociedades

Este grupo incluye diversas asignaturas que abarcan las Humanidades y las Ciencias sociales (Antropología Social y Cultural; Filosofía, Economía, Geografía, Historia, Psicología, entre otras).

Este grupo será representado, en nuestro caso, por la materia Historia, a Nivel Medio, dictada en idioma Alemán.

“El estudio de cualquiera de estas asignaturas motiva a los alumnos a desarrollar una apreciación crítica de:

- la experiencia y el comportamiento humanos
- los medios físicos, económicos y sociales en los que habitamos
- la historia de las instituciones sociales y culturales.

Además, cada asignatura está ideada para fomentar en los alumnos la capacidad de identificar, analizar de forma crítica y evaluar teorías, conceptos y argumentos relativos a la naturaleza y actividades de los individuos y las sociedades.”

Grupo 4: Ciencias Experimentales

Este grupo comprende asignaturas tales como Biología, Física, Química, Sistemas Medioambientales y Tecnología del Diseño.

“Cada asignatura contempla el estudio de contenidos conceptuales además de una serie de técnicas y métodos científicos que los estudiantes deberán aprender y aplicar. Mediante la aplicación de dichos métodos científicos, los alumnos desarrollarán habilidades de:

- análisis
- evaluación y
- síntesis de datos científicos.

Un proyecto de carácter obligatorio permite a los alumnos valorar las implicaciones ambientales, sociales y éticas de la ciencia. Este ejercicio es interdisciplinario y se realiza en colaboración: los alumnos analizan un tema o problema objeto de investigación dentro de cada una de las disciplinas científicas ofrecidas por el colegio. También es una buena oportunidad para que los alumnos exploren soluciones científicas a problemas globales.”

En nuestro Programa del Diploma, la materia dictada de este grupo es Biología, en Nivel Superior, en idioma alemán.

Grupo 5: Matemáticas e Informática

Este Grupo abarca materias del área con distintos niveles y enfoques, que responden a demandas de alumnos con distintos intereses y habilidades.

“El objetivo de estos cursos es capacitar a los alumnos para que:

- desarrollen conocimientos, conceptos y principios matemáticos
- desarrollen un pensamiento lógico, crítico y creativo
- empleen y perfeccionen sus capacidades de abstracción y generalización.

También se anima a los alumnos a apreciar las dimensiones internacionales de las matemáticas y la multiplicidad de sus perspectivas culturales e históricas.”

En nuestro caso se dicta Matemáticas en Nivel Medio, asignatura de carácter exigente, destinada a los alumnos que prevén la necesidad de un sólido fundamento matemático como preparación de sus estudios futuros. La materia se centra en la presentación de una serie de conceptos matemáticos importantes a través del desarrollo de técnicas matemáticas. Los alumnos serán animados a aplicar los conocimientos para resolver un conjunto de problemas significativos en un contexto apropiado.

Cursos obligatorios del tronco común

El tronco común comprende tres requisitos que deben ser cumplidos por todos los alumnos del Programa del Diploma.

Monografía

Los postulantes al Diploma del Bachillerato Internacional deben efectuar una investigación original y escribir una monografía que tiene establecido un límite máximo de 4000 palabras. Este curso “brinda a los estudiantes la oportunidad de investigar un tema que les interese especialmente, a la vez que los familiariza con la investigación independiente y el tipo de redacción académica que se esperará de ellos en la universidad”

Teoría del Conocimiento (TOK)

“Teoría del Conocimiento es un curso interdisciplinario concebido para desarrollar un enfoque integrado y coherente del aprendizaje mediante la exploración de la naturaleza del conocimiento en las distintas disciplinas y, además, estimula la apreciación de otras perspectivas culturales.”

Se orienta a los estudiantes para que reflexionen sobre la manera en que han llegado a conocer lo que conocen y para que desarrollen una capacidad crítica aplicable a cualquier asignatura, logrando de esta manera profundizar su experiencia intelectual.

La evaluación de este curso se realiza a través de Presentaciones Orales y de la elaboración de Ensayos.

Creatividad, Acción y Servicio (CAS)

“La participación en el componente Creatividad, Acción y Servicio (CAS) del colegio anima a los estudiantes a tomar parte en actividades artísticas, deportivas y de servicio a la comunidad, con lo cual se fomenta un conocimiento y una apreciación de la vida extraacadémica.”

Este curso permite concretar la meta de formar a la persona en su integridad y de despertar en ella sentimientos humanitarios y de responsabilidad ciudadana.

Un sistema de autoevaluación alienta a los propios estudiantes a que reflexionen sobre los beneficios que se derivan de su participación en estas actividades, tanto respecto a sí mismos como respecto a los demás y a que evalúen la mayor comprensión y visión más amplia que han adquirido.

Evaluación del trabajo del alumno

Una característica fundamental del sistema de evaluaciones del IB reside en que las mismas normas de evaluación se aplican en todo el mundo. Los colegios miembros se encuentran diseminados en todos los continentes y los examinadores pertenecen a las más diversas tradiciones culturales y académicas. No obstante, el IB evalúa el rendimiento de los estudiantes de acuerdo a normas y criterios establecidos de la misma manera para todos los lugares.

El sistema comprende no sólo evaluaciones externas -correcciones a cargo de examinadores externos- sino también evaluaciones internas, es decir, evaluaciones que realizan los profesores y reciben moderación externa. Los moderadores reciben muestras de los trabajos de los alumnos, con la información de las notas asignadas por los docentes, y pueden ajustarlas a fin de mantener la comparabilidad internacional. Estas evaluaciones resultan un elemento importante en el sentido de que reconocen el papel profesional del profesor y ofrece a los alumnos la oportunidad de demostrar sus progresos a lo largo del tiempo y no solamente en un contexto de examen final.

En este marco, se utilizan diversos métodos de evaluación que tienen en cuenta los diferentes contenidos y habilidades académicas, a saber:

- Exámenes escritos: tienen lugar al final del curso e implican una elección entre técnicas muy diversas, tales como preguntas de respuesta breve o extensa, preguntas de respuesta a un texto, sobre un estudio de casos, resolución de problemas estructurados, etc.
- Componentes de evaluación oral: consistente en presentaciones en clase o comentarios que los alumnos graban, y a través de los cuales se evalúa sus competencias comunicativas en el manejo de la Lengua en cuestión.
- Trabajos escritos: tales como Informes de Investigación, Portfolios de Trabajos Prácticos, Ensayos de Literatura, entre otros.

Sistema de calificaciones

El sistema de calificaciones que utiliza el Bachillerato Internacional está basado en criterios bien definidos. Esto significa que los resultados del desempeño de cada alumno se comparan con niveles de logro bien determinados, que son coherentes y que se repiten de un período de exámenes al siguiente. No se trata de comparar alumnos entre sí, ni de dar las mejores calificaciones a un porcentaje de alumnos, sino de reflejar un nivel determinado de conocimientos y habilidades adquiridos, en relación con normas establecidas y aplicadas de manera coherente. Validez, confiabilidad e imparcialidad son la consigna, el principio orientador de la estrategia internacional de evaluación que aplica el IB.

Cada asignatura examinada recibe una nota de una escala que va de 1 (mínimo) a 7 (máximo). Para obtener el Diploma, el estudiante debe alcanzar determinados niveles y satisfacer requisitos establecidos, entre los que figuran la obtención de un mínimo de 24 puntos, así como la

conclusión satisfactoria de los trabajos contemplados en los tres cursos obligatorios del tronco común, a saber: TOK (Teoría del Conocimiento), Monografía y CAS (Creatividad, Acción y Servicio).

El puntaje mínimo es de 24 puntos. Un rendimiento excelente en las seis asignaturas, vale decir, una nota de 7 en cada una, resulta en un puntaje total de 42 puntos. Si se le suma la calificación de Teoría del Conocimiento y la Monografía (hasta tres puntos), el puntaje máximo que se puede obtener en el Diploma es de 45 puntos.

Reconocimiento universitario

El Diploma del Bachillerato Internacional permite ingresar a universidades y establecimientos de educación superior en todo el mundo que hayan firmado convenio con el IB. Algunas universidades han establecido pautas para el reconocimiento del Programa, o bien facilitan el ingreso a través del otorgamiento de créditos a los graduados. También existe un programa de becas específicamente dirigido a graduados IB. El Bachillerato Internacional publica y actualiza periódicamente la información relativa al reconocimiento universitario.

Condiciones del Bachillerato Internacional en alemán

Según la normativa del IB, se otorgará el Diploma bilingüe a aquellos alumnos que cursen:

- dos lenguas del Grupo 1 con, como mínimo, una calificación final de 3 en ambas, o bien
- una asignatura del Grupo 3 o del Grupo 4 en una lengua distinta de su lengua del Grupo 1 (en este caso, el alumno deberá obtener, como mínimo, una calificación final de 3 tanto en la lengua del Grupo 1 como en la asignatura del Grupo 3 o del Grupo 4).

El gobierno alemán, a través de las instituciones que supervisan los 117 colegios alemanes en todo el mundo, ha acordado con el IB la realización de una experiencia de Bachillerato Internacional cuyo título permita el ingreso directo al sistema universitario alemán.

Para ello, se deben cumplir los requisitos exigidos por las universidades alemanas que se detallan en el convenio disponible en el sitio web público del IB (www.ibo.org).

En síntesis

De acuerdo con las reglamentaciones del IB y las normas establecidas por la KMK (Conferencia de Ministros de Cultura) alemana, las materias dictadas en el Programa del Diploma IB del Colegio Pestalozzi son las siguientes:

Español A: Literatura, Nivel Superior
 Alemán B, Nivel Superior
 Inglés B, Nivel Medio
 Matemáticas, Nivel Medio, en castellano
 Biología, Nivel Superior, en alemán
 Historia, Nivel Medio, en alemán

El diseño elaborado para incorporar el Bachillerato Internacional al Plan de Estudios preexistente ha sido posible en virtud de las características del Plan de *Bachillerato Bilingüe en Ciencias y Letras con idioma Alemán* referidas, fundamentalmente, al alto nivel académico, el peso equilibrado de las distintas áreas de formación, la profundidad alcanzada en el tratamiento de las distintas materias y la presencia de proyectos de formación en valores a lo largo del curriculum.

De esta forma en nuestro Colegio hemos podido compatibilizar ambos planes de estudio manteniendo el alto rendimiento esperado tanto en uno como en otro programa.

Integración del IB al Plan del Bachillerato Bilingüe en el Colegio Pestalozzi

El diseño del Plan de estudios llevado a cabo procura integrar el cursado del Bachillerato Bilingüe en Ciencias y Letras y del Programa del IB, de modo de lograr:

- la concentración de los esfuerzos del alumno evitando superposiciones que restarían productividad al estudio;
- la continuidad de la convivencia escolar en los cursos respectivos, cursen o no el Programa del IB;

- el refuerzo en aquellas áreas del Programa que lo requieran por diferentes causas.

Si bien el Programa del Diploma del Bachillerato Internacional introduce un elemento diferenciador en la formación de los alumnos del Pestalozzi, es nuestra intención no generar grupos aislados unos de otros.

Por tal motivo, y como puede observarse a partir de lo mencionado más arriba, una proporción significativa de la carga horaria total del plan de estudios:

- a) mantiene la estructura de trabajo en las divisiones "A" y "B", o bien, respeta las divisiones del grupo en los tercios característicos del trabajo en materias idiomáticas;
- b) acrecienta los espacios para el trabajo intensivo en vistas a la preparación de los exámenes de IB;
- c) integra a todos los alumnos a aquellas ofertas del Programa que, resultando afines a proyectos escolares internos, aportan un enriquecimiento de los mismos (Literatura, Teoría del Conocimiento, CAS).

Costos del Bachillerato Internacional

Los costos que hay que afrontar para el desarrollo de este proyecto están diferenciados en:

- Costos institucionales: se refiere a los derechos de inscripción al Programa (tasa básica anual del IB).
- Costos de capacitación docente: se refiere a la participación en cursos específicos que dicta la Organización del IB.
- Costos docentes: se refiere a horas de clase específicas para los grupos IB de Quinto y Sexto Año.
- Costos directos por alumno: se refiere a la matriculación de los alumnos al Programa, sus derechos de examen y tramitaciones específicas con la Organización del IB.

Hemos creído conveniente y equitativo aplicar el siguiente criterio de distribución:

Los costos institucionales serán absorbidos, en principio, a través de la aplicación del subsidio que recibe la Asociación Cultural Pestalozzi por parte del Gobierno de la República Federal de Alemania. El mantenimiento de esta situación en el futuro dependerá de la estabilidad de los costos y del subsidio recibido.

Los costos de capacitación docente serán afrontados, en principio, por la Asociación Cultural Pestalozzi, pudiéndose trasladar parte de los mismos a las familias de los alumnos participantes.

Los costos docentes y los costos directos por alumno deberán ser afrontados por cada familia participante, trasladándose a una cuota fija mensual que se informa en cada oportunidad.

Condiciones para la participación

La posibilidad de participar en el Programa de Bachillerato Internacional en nuestro Colegio está abierta a todos los alumnos que:

- estén dispuestos a realizar un esfuerzo importante en relación con el estudio intensivo y la contracción al trabajo, tanto en la escuela como fuera de ella;
- tengan interés en profundizar el estudio de un grupo de materias pertenecientes a diferentes campos del conocimiento;
- hayan adquirido un determinado dominio del idioma alemán que les permita abordar sin mayores dificultades las materias dictadas en ese idioma, en el nivel establecido por el Programa;
- tengan un buen rendimiento académico en las distintas materias del Plan de Estudios;
- cuenten con el apoyo familiar adecuado para acompañar y sostener el trabajo extraescolar.

La escuela proveerá orientación a todas las familias interesadas en inscribir a sus hijos en el Programa. Una vez decidida la inscripción, la escuela facilitará la concreción de los trámites administrativos que corresponda realizar ante el IB.

Para obtener más información puede dirigirse a las siguientes páginas de Internet:

- Colegio Pestalozzi: www.pestalozzi.edu.ar
- Organización del Bachillerato Internacional: www.ibo.org

Lecturas adicionales (archivos PDF disponibles en www.pestalozzi.edu.ar o www.ibo.org):

- Reglamento general del Programa del Diploma (y sus enmiendas)
- Presentación del perfil de la comunidad de aprendizaje del IB

Esta publicación no puede reproducirse, almacenarse o distribuirse de forma total ni parcial, en manera alguna ni por ningún medio, sin la previa autorización por escrito de la Asociación Cultural Pestalozzi.

La información contenida en este documento se presenta a mero modo informativo. La Asociación Cultural Pestalozzi no se responsabiliza por los errores u omisiones que contenga o por las modificaciones que puedan surgir posteriores a su publicación.

Creado por: Norma Zanelli y Alejandro Wainstock
Fecha de creación: noviembre de 2010
Código interno: *(pendiente)*
Modificado por: Alejandro Wainstock
Última modificación: marzo de 2012
Publicado en: sitio web institucional (versión en castellano)
Fecha próxima actualización: en forma bienal